



# ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America  
Diocese of the Midwest



1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435  
Fr. Mykola BODNARCHUK  
Rectory: (815) 725-4742 Cell: (630) 559-5785  
stnicholasjoliet.org mykolabodnarchuk@gmail.com  
<https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/>

## 4<sup>th</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST

July 2, 2017

110 Year, Issue 5

Tone 3 Romans 6:18-23 (Epistle)

Matthew 8:5-13 (Gospel)

A warm welcome to everyone joining us for worship and fellowship. We are delighted to have visitors worship with us, and we pray that you will be blessed through your participation in our services.

If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.

**TODAY** \* St. Photius, Metropolitan of Kiev (1431)

9:40 am Hours

10:00 am Divine Liturgy followed by Fellowship with Refreshments  
Memorial for John Fisher husband of Mrs. Nadia FISHER (1 year)

**Saturday, July 8**

5:00 pm Great Vespers

**Sunday, July 9**

9:40 am Hours

10:00 am Divine Liturgy followed by Fellowship with Refreshments

**MANY THANKS** ✳ MARTYNYUK Zinaida & BAKER Michael & Iryna for donating a beautiful icon of Theotokos to the rectory;

✳ Deborah COOK for planting gorgeous flowers around our church, as well as, updating the mulch. Everyone will get to appreciate these beautiful flowers all summer long;

✳ Nadia FISHER for hosting this mornings Fellowship.

**WELCOME** Tim THOMPSON is embarking on his spiritual journey in learning about Orthodoxy with us.

**PAN-ORTHODOX GLORIFICATION OF SAINT MARDARIJE OF LIBERTYVILLE & AMERICA**

Friday, July 14 at 5:00 PM - Symposium & Vespers at Holy Resurrection Serbian Orthodox Cathedral

Saturday, July 15 at 9:30 AM - Patriarchal Divine Liturgy in New Gracanica Monastery;

at 5:00 PM - Glorification Vigil at St. Sava Monastery

Sunday, July 16 at 9:30 AM - Patriarchal Divine Liturgy at St. Sava Monastery;

at 1:00 PM - Banquet and Program at St. Sava Monastery

**UPCOMING PROJECTS** This month we will begin the power-washing on the outside of the church to remove the damages caused by natural elements to the stone and brick.

**SAVE THE DATE**

Sunday, August 20 -- Annual Parish Picnic

Saturday, September 23 & Sunday, September 24 we will be celebrating our **110<sup>th</sup> Anniversary!!!**

**Today Epistle (Romans 6:18-23)**

Brethren...And having been set free from sin, you became slaves of righteousness. I speak in human terms because of the weakness of your flesh. For just as you presented your members as slaves of uncleanness, and of lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves of righteousness for holiness. For when you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. What fruit did you have then in the things of which you are now ashamed? For the end of those things is death. But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

**Апостол Дня (Римлянам 6:18-23)**

Братья... Освободившись же от греха, вы стали рабами праведности. Говорю по рассуждению человеческому, ради немощи плоти вашей. Как предавали вы члены ваши в рабы нечистоте и беззаконию на дела незаконные, так ныне представьте члены ваши в рабы праведности на дела святые. Ибо, когда вы были рабами греха, тогда были свободны от праведности. Какой же плод вы имели тогда? Такие дела, каких ныне сами стыдитесь, потому что конец их - смерть. Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец - жизнь вечная. Ибо возмездие за грех - смерть, а дар Божий - жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем.

**Today Gospel (Matthew 8:5-13)**

Now when Jesus had entered Capernaum, a centurion came to Him, pleading with Him, saying, "Lord, my servant is lying at home paralyzed, dreadfully tormented." And Jesus said to him, "I will come and heal him." The centurion answered and said, "Lord, I am not worthy that You should come under my roof. But only speak a word, and my servant will be healed. For I also am a man under authority, having soldiers under me. And I say to this one, 'Go,' and he goes; and to another, 'Come,' and he comes; and to my servant, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard it, He marveled, and said to those who followed, "Assuredly, I say to you, I have not found such great faith, not even in Israel! And I say to you that many will come from east and west, and sit down with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven. But the sons of the kingdom will be cast out into outer darkness. There will be weeping and gnashing of teeth." Then Jesus said to the centurion, "Go your way; and as you have believed, so let it be done for you." And his servant was healed that same hour.

**Евангелие Дня (Матфея 8:5-13)**

Когда же вошел Иисус в Капернаум, к Нему подошел сотник и просил Его: Господи! слуга мой лежит дома в расслаблении и жестоко страдает. Иисус говорит ему: Я приду и исцелю его. Сотник же, отвечая, сказал: Господи! я недостойн, чтобы Ты вошел под кров мой, но скажи только слово, и выздоровеет слуга мой; ибо я и подвластный человек, но, имея у себя в подчинении воинов, говорю одному: пойдя, и идет; и другому: приди, и приходит; и слуге моему: сделай то, и делает. Услышав сие, Иисус удивился и сказал идущим за Ним: истинно говорю вам, и в Израиле не нашел Я такой веры. Говорю же вам, что многие придут с востока и запада и возлягут с Авраамом, Исааком и Иаковом в Царстве Небесном; а сыны царства извержены будут во тьму внешнюю: там будет плач и скрежет зубов. И сказал Иисус сотнику: иди, и, как ты веровал, да будет тебе. И выздоровел слуга его в тот час.

**PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS**

MaryAnn MAGERKO Tom KOMPARE Bob RADA KOVICH	Juliana MATUSIAK Nancy JOVANO VICH Nick COSTA	Goergia PATTEN
---	---	----------------

**MANY YEARS...** Happy Birthday to Karen SHEPICH (July 3); Mike BAKER (July 4) & Katerina OUCHAKOV (July 4). Likewise celebrating their **Anniversaries** this week are Lorraine & Richard BRUMER (40 years), Iryna & Mike BAKER (12 years), as well as, Fr. Silouan & Gina ROLANDO (20 years).

**May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years!**

**FELLOWSHIP HOUR** Please check your schedule and see when you can take your turn! A sign up sheet is hanging up on the hall bulletin board for next months coffee hour rotation.

**WEBSITE CALENDAR** The St. Nicholas website calendar has been updated to include the weekday services for the remainder of 2017 calendar year.

**PIZZA PARTY** On Saturday, July 22<sup>nd</sup>, we will have a PIZZA PARTY for our Altar Boys after the evenings Vespers service. We will get a chance to 'hang out' and also talk about some back of the scenes stuff. Please talk to me if that date doesn't work for you as we hope to have optimal attendance.

**PASTORAL MINISTRY** Call (815) 725-4742 or (630) 559-5785 to register as a parishioner, to initiate instruction in the Faith, to schedule sacraments, visitation, etc.

**OFFICE & MAILING ADDRESS** 1018 Barber Ln., Joliet, IL 60435-2918

**FOR OVER 110 YEARS SAINT NICHOLAS CHURCH HAS BEEN SERVING THE ORTHODOX CHRISTIAN FAITHFUL IN JOLIET AND SURROUNDING AREAS.**